

La visualisation du faux-bourdon et ses consonances

Transcription et traduction : B. Janin

© 2023 www.superlibrum.com

ANONYME

Here folwith a litil tretise

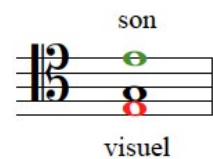
GB-Lbl Lansdowne 763

ff. 113v-116v

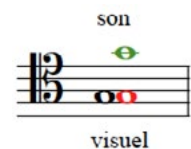
La visualisation du faux-bourdon et ses consonances

[le *triplum*]

Pour la dernière façon de visualiser, naturelle et très en usage, il est opportun de présenter la visualisation du faux-bourdon. Ce dernier a en fait deux visualisations : l'une une tierce [en-dessous] du plain-chant visuellement qui, pour le *triplum*, est une 6^{te} en son,

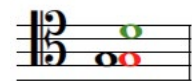


l'autre à l'unisson visuellement avec le plain-chant qui, pour le *triplum*, est une 8^{ve} en son.



[le *duplum*]

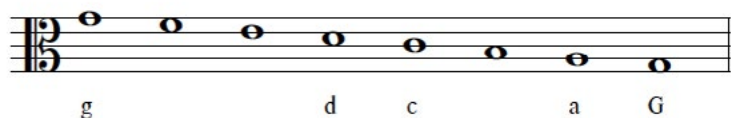
Voici les deux consonances qui doivent guider le faux-bourdoniste pour le *duplum* du plain-chant : quand il commencera son faux-bourdon, il devra considérer le plain-chant et placer son oeil à l'unisson avec le plain-chant, et sa voix une 5^{te} [au-dessus] du plain-chant ;



ensuite, que le plain-chant monte ou descende, il placera son regard à la 3^{ce} [en-dessous] du plain-chant, aussi bien sur les lignes que sur les interlignes.



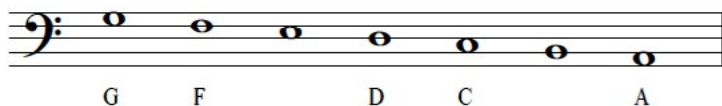
Ensuite, si le plain-chant poursuit sa course dans les aigus de G sol re ut aigu à G sol re ut grave,



tu termineras en bas à l'unisson visuellement avec le plain-chant, sur l'une de ces notes, Dlasolre Csolfaut Alamire ou Gsolreut grave.



Et si le plain-chant se déroule de G solreut grave en descendant vers Are,



il convient alors de voir avant où il pourrait terminer en faisant 2, 3 ou 4 tierces, avant Ffaut grave, Dsolre, Cfaut ou Are.

Toutes ces cadences sont heureuses à chanter et se terminent sur la toute fin d'un mot. Et aussi souvent qu'il voudra, il [le *duplum*] fera l'unisson avec le plain-chant en évitant cependant de le faire deux fois de suite, car cela ne doit pas se faire, étant donné que la visualisation du plain-chant est une 8^{ve} pour le *triplum* et une 5^{te} pour le *duplum* : et ainsi sur chaque degré il y aurait une consonance parfaite, et 2 consonances de même nature ne peuvent être chantées à la suite sur aucun degré du déchant.